

Por favor complete la solicitud

JUNTA COORDINADORA INTERAGENCIAS PARA EL USO COMUNITARIO DE SERVICIOS PUBLICOS 600 Jefferson Plaza, Suite 300, Rockville, MD 20852 (240) 777-2706 SOLICITUD DE USO DE CAMPOS ESCOLARES

Fecha Recibida: _____

Alquiler# _____

Nombre del Grupo: _____ Organización/Liga: _____ PRACTICA [] JUEGO(S) []

Nombre del Representante: _____ Nombre del Entrenador (si es diferente): _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado _____ Cod. Postal _____

Teléfono (trabajo) _____ (casa) _____ Dirección Electronica: _____

Deporte: _____ Numero de Participantes: _____ [] Adultos [] Jovenes -- Edades _____

Por favor proveer cinco opciones (cualquier combinación: por ejm. diferentes escuelas, días, horas) *EL USO DEBE EMPEZAR A LA HORA O MEDIA HORA*

Opción #1: Escuela _____ Día (escoja uno) LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM Hora _____

Opción #2: Escuela _____ Día (escoja uno) LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM Hora _____

Opción #3: Escuela _____ Día (escoja uno) LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM Hora _____

Opción #4: Escuela _____ Día (escoja uno) LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM Hora _____

Opción #5: Escuela _____ Día (escoja uno) LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM Hora _____

Aceptaria otro campo en la misma area geografica si las opciones #1-5 no estan disponibles? SI [] NO [] _____

DIA DE INICIO: _____ DIA DE TERMINO: _____ Fecha(s) en que las canchas no seran usadas: _____

SE REQUIERE UN PAGO DE \$3 POR HORA CON LA PRESENTE APLICACION. Total de horas de uso _____ x \$3/hora = \$ _____

FORMA DE PAGO: [] CHEQUE / ORDEN DE DINERO (pagadero a: "Montgomery County Maryland") [] VISA [] MASTERCARD

NOMBRE EN LA TARJETA: _____ TARJETA # _____ FECHA DE VENCIMIENTO _____

*** UNA PERSONA REPRESENTANTE DEL GRUPO DEBE ESTAR PRESENTE EN EL CAMPO EN TODO MOMENTO

Yo, el abajo firmante, certifico que estoy autorizado a firmar este contrato a nombre del grupo, que he leído y entendido todos los pagos, reglas y reglamentos contenidos en la guía del usuario asociada con el uso comunitario de las escuelas y acepto indemnizar, sin agravio para el Condado, la Junta Educativa, sus miembros y/o cualquier empleado u oficial de alguna escuela o de la CUPF ante cualquier pérdida, costo, daños de cualquier clase, reclamos u otros gastos, incluyendo honorarios de abogados, gastos de litigios en los que se incurran o se hayan causado como resultado del uso de las instalaciones. En el caso de daños a la propiedad de MCPS como resultado del uso de sus instalaciones, el monto del daño sera decidido por el Director de la Escuela y el Jefe de Mantenimiento, en consulta con el Director de la CUPF. Al usuario y aplicante se le cobrara acordemente.

Acepto que los arcos de futbol pueden no estar disponibles o, en caso de estarlo, estos pueden ser removidos en cualquier momento por MCPS.

Firma del Aplicante

Fecha

(Solo para uso interno)

ASSIGNMENT(S):

Por favor complete la solicitud

ACUERDO DE PARTES

I. GENERALIDADES

El presente formulario "building use form" o 'formulario de uso de servicios' representa un acuerdo contractual entre el Usuario y Montgomery County, Maryland, en nombre de la Oficina de Uso Comunitario de Servicios Públicos (CUPF en ingles) y es intransferible. Al remitir este requerimiento, el Usuario certifica que el o ella tiene 18 años de edad o mas y que está autorizado para hacer la presente reserva a nombre de la organización.

II. LEYES APLICABLES

El uso de las instalaciones esta sujeto a la conformidad del Usuario con el presente acuerdo y está sometido a todas las leyes federales, estatales y locales, códigos, reglas emitidas por la Junta Coordinadora InterAgencias para el Uso Comunitario de Servicios Públicos (ICB en ingles). Esto incluye conformidad con todas las leyes federales, estatales y locales no discriminatorias aplicables, incluyendo el Titulo VII del Acta de los Derechos Civiles de 1964 y el Acta de Americanos con Discapacidades de 1990. El Usuario debe mantener el programa o actividad abierto al público en general, sin restricciones por razones de raza, color, credo, religión, ascendencia, origen nacional, edad, sexo, estado civil, discapacidad u orientación sexual. El Usuario debe obtener y pagar por los permisos necesarios y es responsable por cualquier licencia, pago y/o costos similares.

III. PAGOS/DEPOSITO DE SEGURIDAD

El pago total es esperado vía cheque, orden de dinero o tarjeta de crédito (Visa o MasterCard) al momento en que la solicitud de uso de instalaciones es presentada.

IV. RESTRICCIONES.

Está prohibido, tanto en el edificio de la escuela como en los terrenos de la misma, lo siguiente:

- Uso o posesión de bebidas alcohólicas o sustancias toxicas
- Apuestas - Juegos tales como bingo, loterías, etc.; con premios en dinero en efectivo
- Fumar
- Fuego / parrillas / fuego abierto / materiales inflamables
- Armas / armas de fuego / municiones
- Fiestas personales o privadas, incluyendo cumpleaños, recepciones de bodas, etc.
- Bailes públicos – a menos que sean patrocinados por la escuela, el departamento de recreación de alguna agencia o PTAs.
- Ruido excesivo – ninguna persona hará o creara ruido que contribuya a alterar la paz y tranquilidad de la comunidad.
- Torneos de futbol de adultos
- Juegos de futbol, futbol americano, lacrosse, jockey, cricket, softball y baseball de salón

V. LIMITACIONES DE USO

La actividad programada será:

- Ordenada y legal
- Adecuadamente supervisada
- Conforme al uso requerido en la solicitud

La actividad programada no deberá:

- Poner en peligro claro e inminente la seguridad publica o a la paz y bienestar de la comunidad, el condado o el estado
- Poner en peligro o causar daño a las propiedades públicas o privadas
- Causar molestia o crear riesgos en tráfico
- Provocar o unirse a un alboroto o revueltas o violar la paz
- Interferir o afectar adversamente el funcionamiento educativo de la escuela
- Permitir un número grande de menores sin supervisión

VI. USO DEL CAMPO.

Los grupos comunitarios no podrán usar los campos u otras áreas exteriores sin previo permiso aprobado y el pago administrativo no reembolsable. El Director se reserva el derecho de restringir el uso de los estadios.

Los campeonatos de futbol para adultos son permitidos **solamente** en canchas de césped artificial. Los torneos juveniles serán revisados previamente por el Director y su uso será severamente limitado al impacto en las comunidades vecinas, así como al potencial uso y deterioro de los campos a emplearse. Favor tener en cuenta no esta garantizada la presencia de arcos en los campos de futbol. Se les exhorta a los equipos que requieran de arcos que provean sus propios arcos portátiles.

Para proteger la condición de los campos para el programa educativo, a pesar de haberse otorgado el permiso requerido, los campos no serán usados y las actividades deberán cancelarse cuando una o más de las siguientes condiciones ocurra:

- El Director cancelo su uso
- Media pulgada o mas de lluvia haya caído dentro de las 24 horas previas
- El agua esté empozada en los campos
- El suelo este congelado

Por favor complete la solicitud

- El grass o barro se desprenden fácilmente del suelo
- El suelo se adhiriere a los zapatos
- Lluvia constante
- Las áreas descubiertas estén enlodadas
- Hay relámpagos

No observar estas restricciones, resultara en una negación automática para el uso presente y futuro de las instalaciones de la escuela. Adicionalmente, el Usuario será responsable por costo de reparación del campo en caso de daños causados por su uso.

VII. CIERRE DE EMERGENCIA/ PROCEDIMIENTO EN CASO DE NEVADA

- De lunes a viernes: Si las escuelas suspenden sus clases temprano o por todo el día, toda actividad de uso comunitario será cancelada.
- Fines de Semana / Feriados: La Oficina de Uso Comunitario de Servicios Públicos hará las debidas cancelaciones tan pronto como sea posible. El cierre de las instalaciones se anunciará por radio y a través de las estaciones de televisión. Ni las escuelas públicas del condado de Montgomery, así como la CUPF serán responsables por las pérdidas ocasionadas por emergencias o cancelaciones por nieve. La responsabilidad estará limitada a la suma que se pago a la CUPF por el alquiler de las instalaciones del edificio.

VIII. CANCELACIONES/DEVOLUCIONES/CREDITOS.

Siempre que sea requerido, se otorgara crédito para uso de los campos que fueron cancelados por clima inclemente, de acuerdo al cierre de los parques locales y regionales. Los usuarios serán remitidos a contactar un número relacionado con el pronóstico del tiempo en el área donde se encuentra la escuela. Los balances de cuenta serán corregidos al final de la temporada.

IX. DISTRIBUCION DE ANUNCIOS Y PROPAGANDAS EN LA ESCUELA.

Los usuarios no deberán distribuir o pegar materiales de propaganda, temporales ni permanentes en el edificio de la escuela, ni en los campos de la misma., con excepción de los siguientes:

- Los aprobados por el Diputado Superintendente de Escuelas o los asociados con actividades auspiciadas por la escuela o su PTA.
- Actividades realizadas en escuelas por la junta de supervisores de elecciones

Los Usuarios pueden temporalmente colocar avisos en los campos de la escuela durante las horas indicadas para su evento. Los avisos deberán removerse tan pronto como el evento haya terminado.

Es contra la ley fijar avisos en los postes, árboles, cercas o en propiedades que pertenezcan al condado o al estado. Es responsabilidad del Usuario el cumplir con todas las leyes en referencia al uso y colocación de avisos, inclusive si fue un tercero quien los coloco a nombre del Usuario. Violaciones a este tipo de leyes resultaran en la negación de futuros permisos para usar las instalaciones de la escuela.

X. IDENTIFICACION DEL RESPECTIVO PATROCINADOR

Los Usuarios deben indicar claramente en todo material publicitario, tanto su nombre como el del individuo o grupo de individuos patrocinadores y el propósito de dicho anuncio. Los usuarios no emplearan iniciales, abreviaciones o logos que estén expresamente definidos en el material publicitario. Todos lo anuncios deberán incluir el siguiente párrafo: *Este evento no esta patrocinado, ni apoyado por las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery o por el gobierno del Condado de Montgomery.*

XI. RESPONSABILIDADES E INDEMNIZACIONES

El Usuario acuerda dejar las instalaciones una vez el evento ha terminado en las mismas condiciones y tan limpio como se le entregó. Asimismo, el Usuario reconoce su responsabilidad por cualquier pago de uso de las instalaciones, pérdidas, daño personal, muerte u otro daño (incidental o consecuente) provocado durante o como resultado del evento. La Junta Educativa y el Condado, respectivamente, determinaran la suma de dinero en caso de daños a las instalaciones y se le demandara al Usuario correspondientemente.

El Usuario deberá asegurarse que tanto los participantes como los asistentes al evento conozcan y obedezcan las leyes aplicables, como se indica en la Sección II. El Usuario debe tomar todas las medidas necesarias para proteger las propiedades públicas y privadas así como garantizar la seguridad pública. El Usuario deberá ofrecer adecuada seguridad y control de multitudes y asumir total responsabilidad por el comportamiento de las personas en las instalaciones de la escuela durante el evento. El Usuario acuerda ser responsable a las indemnizaciones a que haya lugar, sin agravio para el Condado, la Junta Educativa, sus miembros y/o cualquier empleado u oficial de alguna escuela o de la CUPF ante cualquier perdida, costo, daños de cualquier clase, reclamos u otros gastos, incluyendo honorarios de abogados, gastos de litigios en los que se incurran o se hayan causado como resultado del uso de las instalaciones. Queda entendido que el Consejo de Educación de Montgomery County, no asume responsabilidad por muebles o equipos que hayan sido dejados en las instalaciones de la escuela por el Usuario.

XII. TERMINACION.

Si el Condado de Montgomery o la Junta Educativa cree que las instalaciones han sido, están siendo o serán usadas en violación a este acuerdo, podrán solicitar a la CUPF investigar los presuntos abusos potenciales o realizados. La CUPF brindara al Usuario la oportunidad de hacer sus descargos antes de tomar una decisión final. El Condado puede, unilateralmente, modificar las condiciones de continuidad del contrato, terminar el contrato inmediatamente, o impedir (temporal o permanentemente) al Usuario del uso futuro de las instalaciones.

Por favor complete la solicitud

El Condado puede también finalizar o modificar unilateralmente el presente contrato, en parte o todo, con sola información al Usuario, si el Condado determina que es a favor de sus intereses. La terminación tendrá lugar después de 10 días contados estos desde la fecha de la notificación, a menos que se indique otra fecha. El Usuario podrá apelar la decisión del Condado de acuerdo a lo estipulado en las regulaciones de la ICB, la Junta Coordinadora InterAgencias.